

226/2014-22-887  
19.11.2014



## Dodatok č. 1 k Dohode č. 15/§ 52//2014/ŠR

na vykonávanie aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec a o podmienkach poskytovania príspevku na aktivačnú činnosť formou menších obecných služieb pre obec uzatvorenej podľa ustanovenia § 52 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „dodatok“)

uzatvorený podľa čl. VI bod 2 dohody

medzi účastníkmi dodatku:

### Úradom práce sociálnych vecí a rodiny Bardejov

Sídlo: Dlhý rad 17, 085 01 Bardejov  
Zastúpeným riaditeľom: Ing. Pavlom Šothom  
IČO: 37 937 774  
DIČ: 2021771708  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica č. účtu: SK90 8180 0000 0070 0012 8882  
(ďalej len „úrad“)

a

### Obec Raslavice

Sídlo: Hlavná 154, 086 41 Raslavice  
Zastúpená starostom: Ing. Antonom Lamancom  
IČO: 00322521  
bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.  
č. účtu vo formáte IBAN: SK5902000000000001921522  
(ďalej len „obec“ a spolu s „úradom“ ďalej len „účastníci dodatku“)

Tento dodatok je vypracovaný v súvislosti s realizáciou Národného projektu „Vybrané aktívne opatrenia na trhu práce v rámci SR bez BSK - 5“.

## Článok I.

### Predmet dodatku

Účastníci dodatku sa dohodli, že týmto dodatkom sa mení a dopĺňa ustanovenie dohody nasledovne:

1. V Článku I. dohody sa vypúšťa doterajší bod 1. a nahrádza sa novým bodom 1., ktorý znie:  
„1) Predmetom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri zabezpečení realizácie aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec podľa § 52 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“) v zmysle:

- a) Zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“)
- b) Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia  
Prioritná os 1 Podpora rastu zamestnanosti  
Opatrenie 1.1 Podpora programov oblasti podpory zamestnanosti a riešenia nezamestnanosti a dlhodobej nezamestnanosti
- c) Národného projektu „Vybrané aktívne opatrenia na trhu práce v rámci SR bez BSK-5“
- d) Kód ITMS: 27110130040

Predmetom dohody je poskytovanie finančného príspevku úradom na vykonávanie aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec a o podmienkach poskytovania príspevku na aktivačnú činnosť formou menších obecných služieb pre obec uzatvorenej podľa ustanovenia § 52 zákona o službách v súlade s platnými a účinnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a právnymi aktmi Európskeho spoločenstva.

Príspevok poskytnutý na základe tejto dohody je poskytovaný zo zdrojov Európskeho sociálneho fondu a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky. Vzájomný pomer medzi prostriedkami spolufinancovania zo ŠR a prostriedkami ESF je 15 % : 85 %.

## Článok II.

2. V Článku III. dohody sa vkladá nový bod 13, ktorý znie:  
„13) Doručiť obci materiály podľa Článku IV. bod 26 dohody na zabezpečenie publicity o spolufinancovaní poskytnutého príspevku z prostriedkov ESF.“
3. V Článku IV. sa vkladá nový bod 26, ktorý znie:  
„26) Označiť priestory obce (plagátmi, samolepkami), informujúcimi o spolufinancovaní aktivačnej činnosti z prostriedkov ESF, ktoré obci doručí úrad. Uvedené označenie ponechať po dobu trvania aktivačnej činnosti a záväzkov vyplývajúcich z tejto dohody.“
4. V Článku VI. dohody sa vypúšťa doterajší bod 5. a nahrádza sa novým bodom 5, ktorý znie:  
„5) Právne vzťahy výslovne neupravené v tejto dohode sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov a všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike, ako aj platnými právnymi predpismi Európskych spoločenstiev, ktoré majú vzťah k záväzkom účastníkov tejto dohody.“

### Článok III. Záverečné ustanovenia

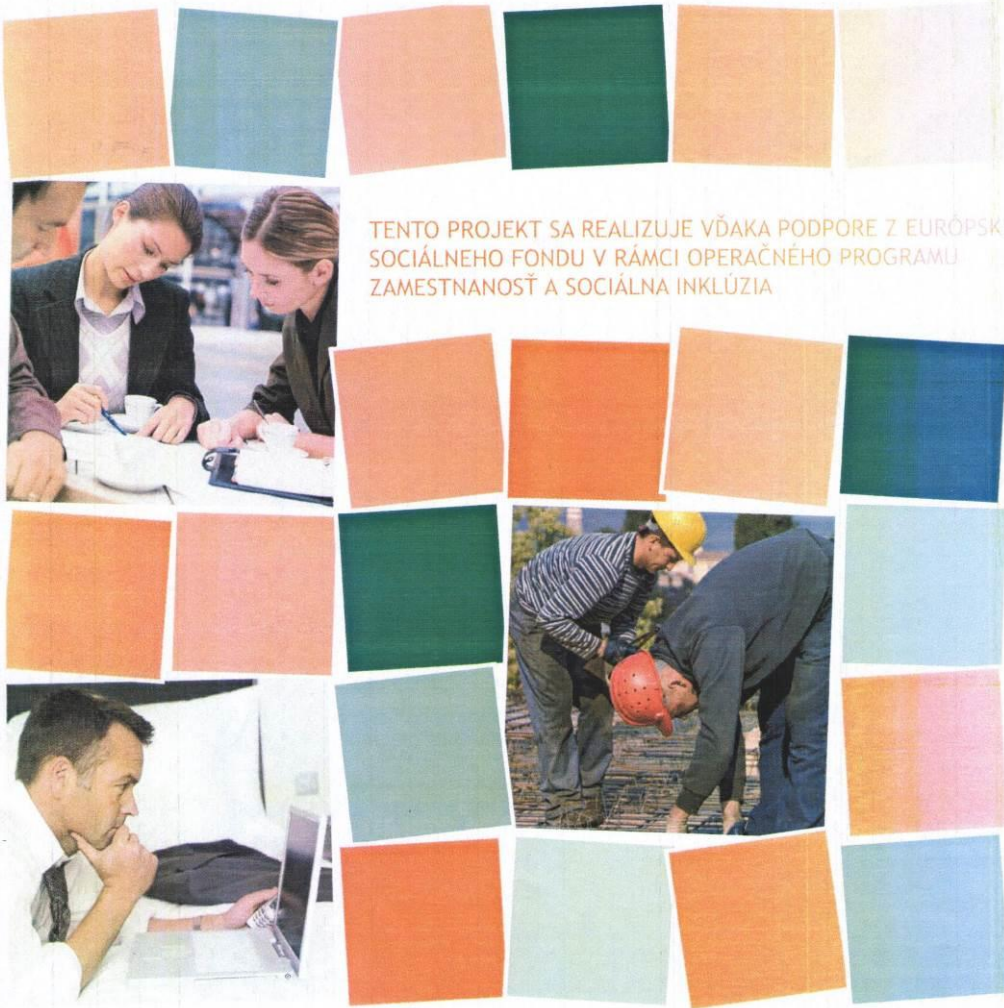
1. Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou dohody.
2. Ďalšie ustanovenia dohody zostávajú nezmenené a platia v plnom rozsahu.
3. Tento dodatok je vyhotovený v troch rovnopisoch, z ktorých úrad obdrží dva rovnopisy a obec obdrží jeden rovnopis.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma účastníkmi dodatku a účinnosť nasledujúcim dňom po zverejnení v zmysle zákona č.546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
5. Účastníci dodatku vyhlasujú, že sú oprávnení tento dodatok podpísať, že si ho riadne a dôsledne prečítali a súhlasia s jeho obsahom, neuzavreli ho v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.

V Bardejove, dňa 04 -12- 2014.....

V Bardejove, dňa 04 -12- 2014.....

.....  
Ing. Anton Lamanec  
starosta

.....  
Ing. Pavol Šoth  
riaditeľ ÚPSVaR Bardejov



TENTO PROJEKT SA REALIZUJE VĎAKA PODPORE Z EURÓPSKEHO SOCIÁLNEHO FONDU V RÁMCI OPERAČNÉHO PROGRAMU ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNA INKLÚZIA

NÁRODNÝ PROJEKT

**VYBRANÉ AKTÍVNE OPATRENIA NA TRHU PRÁCE V RÁMCI SR BEZ BSK- 5**

**1.6.2014 - 31.12.2015**

**PRIESTOR NA VAŠU PRÍLEŽITOSŤ.**

Lokalita: TRNAVSKÝ SAMOSPRÁVNÝ KRAJ, TRENČIANSKY SAMOSPRÁVNÝ KRAJ, NITRIANSKY SAMOSPRÁVNÝ KRAJ, ŽILINSKÝ SAMOSPRÁVNÝ KRAJ, BANSKÝBYSTRICKÝ SAMOSPRÁVNÝ KRAJ, PREŠOVSKÝ SAMOSPRÁVNÝ KRAJ, KOŠICKÝ SAMOSPRÁVNÝ KRAJ

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny  
Špitálska 8, 812 67 Bratislava  
[www.upsvar.sk](http://www.upsvar.sk)  
[www.employment.gov.sk](http://www.employment.gov.sk)  
[www.esf.gov.sk](http://www.esf.gov.sk)

